

la trascrizione della melodia, ma anche quella del testo letterario di ciascuna lauda. È poi indicata la fonte da cui è tratta la segnalazione dei vari testimoni. Gli schemi melodici sono tratti dall'articolo di Clemente Terni, *Per una edizione critica del "Laudario di Cortona"* (codice 91 dell'Accademia Etrusca di Cortona), pubblicato in *Chigiana*, n.s. 1 (1964), pp. 111-129.

2. Indice topografico dei manoscritti

AREZZO

Pia Fraternita dei Laici
[1] 180 (già Landau)

BERGAMO

Biblioteca Civica "Angelo Maj"
[2] A.VII.15

BOLOGNA

Biblioteca Comunale nell'Archiginnasio
[3] 454 (ant. segn.: com. 16 c.V. 21)
Biblioteca Universitaria
[4] 157

BORGO S. SEPOLCRO

Archivio dello Spedale di S. Bartolomeo
[5] [cfr. ed. Bettazzi, *Giorn. st.*, XVIII, 1891, pp. 242 ss.]

CHANTILLY

Musée Condé
[6] 598

CORTONA

Biblioteca Comunale e dell'Accademia Etrusca
[7] 91

FERRARA

Biblioteca Comunale Ariostea
[8] Classe I. 307 (già 307 ODI)
[9] Classe I. 409 (già 409 ND, erroneam. cit. da Feist come Ferr. 3409. ND)

FIRENZE

Biblioteca Medicea Laurenziana
Ashburnham
[10] 423
Biblioteca Nazionale Centrale
Magliabechiani
[11] II.I.202
[12] II.VI.63
[13] II.IX.140
Banco Rari
[14] 18 (già Magliabechiano II.I.122)
[15] 19 (già Magliabechiano II.I.212)
Palatini
[16] 331
Biblioteca Riccardiana
[17] 2760
Archivio della curia Arcivescovile
[18] senza segnatura (codice Cecconi)

LONDRA

British Museum
[19] Addit. 16567

MADRID

Biblioteca Nacional
[20] 10077 (già della Capitolare di Toledo)

MILANO

Biblioteca Nazionale Braidense
[21] AD.IX.2
Biblioteca dell'Archivio storico civico e Trivulziana
[22] 535

MODENA

Deposito Congregazione di Carità
[23] n. 3 (Laudario della Confraternita di S. Maria dei Battuti)

NAPOLI

Biblioteca Nazionale
[24] VI.D.68
[25] XIII.C.98
[26] XIV.C.38

PARIGI

Bibliothèque de l'Arsenal
[27] 8521
Bibliothèque Nationale
[28] it. 559
[29] it. 607

PERUGIA

Biblioteca Comunale Augusta
[30] A.56 bis ("Franceschina")

PIACENZA

Biblioteca Comunale
Landi
[31] 15

PISA

Archivio di Stato
Comune di Pisa - Div. A
[32] 11

PONTELUNGO (Pistoia)

Convento di Giaccherino
[33] 10

ROMA (inclusa Città del Vaticano)

Biblioteca Angelica
[34] 2306
Biblioteca Apostolica Vaticana
Archivio Capitolare di S. Pietro
[35] G. 58
Barberiniani latini
[36] 3650 (ant. segn. XIV.11)
Chigiani
[37] L.VII.266
Ottoboniani
[38] 2881
Urbinati Latini
[39] 784.
Biblioteca Casanatense
[40] 1192
Biblioteca Corsiniana
[41] Col. 43.A.22
Biblioteca Nazionale Centrale Vittorio Emanuele II
[42] 350
[43] 941

SIENA

Biblioteca Comunale degli Intronati

[44] I.II.4

[45] I.VI.9

TODI

Biblioteca Comunale "L. Leoni"

[46] 194

TORINO

Biblioteca Nazionale

[47] N.V.37

TRENTO

Biblioteca Comunale

[48] 1708

VENEZIA

Biblioteca Nazionale Marciana

Accessioni: Classe IX, italiani

[49] 77

[50] 153

[51] 182

3. Manoscritti perduti

Rossi: codice privato di Adamo Rossi; cfr. G. MAZZATINTI, *Alcuni codici delle rime di Jacopone da Todi*, in *Misc. Fr.*, I (1886), fasc. I, p. 39, n. 103 (conterrebbe la lauda XXXIII).

Spitböver: (libraio ultimo possessore del cod.): già della Comunale di Assisi (descritto da A. TOBLER, *Eine Sammlung der Dichtungen des Jacopone da Todi*, in *Z.R. Ph.*, II, 1878, pp. 25-39; III, 1879, pp. 178-192).

Teza: ms. cordovano perduto, descritto da E. TEZA, *Le laudi di fra Iacopone cantate nel Portogallo e nella Spagna*, Perugia, 1908.

W. Ny: fogli membranacei delle collezioni di Frank C. Smith, Worcester, U.S.A. (W) e di New York, The Pierpont Morgan Library, n. 742 (Ny). Cfr. F. TESTI, *La musica italiana nel Medioevo e nel Rinascimento*, Milano, 1969, p. 128: si tratta di alcuni fogli membranacei che, secondo quanto afferma il Testi, provengono probabilmente da un unico laudario di origine fiorentina della prima metà del Trecento. Sono accompagnati da notazione musicale e da miniature attribuite alla scuola di Pacino di Bonaguada. Tale laudario sarebbe quindi un presunto fratello di B.R. 18 (Mgl. II.I.122), anch'esso fiorentino della prima metà del sec. XIV, anch'esso miniato e musicato. (Per l'attribuzione cfr. R. OFFNER, *Studies in Florentine Painting*, New York, 1927, p. 311, e, per la riproduzione [purtroppo delle sole miniature] R. OFFNER, *A Corpus of Florentine Painting*, New York, 1930).

4. Edizioni

- [52] *Laude di frate Jacopone da Todi*, impresse per ser Francesco Bonaccorsi in Firenze, a di ventiotto del mese di settembre MCCCCLXXXX (1) [ristampa a cura di G. FERRI, Bari, Laterza, 1930, con un utile prospetto grammaticale e lessico; cfr. anche la ristampa in facsimile con introduzione di R. MANSELLI, Roma, 1967].
- [53] *Laudi del beato frate Jacopone* del sacro ordine di frati minori de osservantia, Bressa, per Bernardo de Misintis, 1495 (2).
- [54] *Le poesie spirituali del Beato Jacopone da Todi*, frate minore con le scolie et annotazioni di fra Francesco Tresatti da Lugnano etc., in Venetia, appresso N. Misserini, 1617.

-
- (1) Derivate dalla Bonaccorsiana sono: *I Cantici del Beato Jacopone da Todi*, con diligenza ristampati con la giunta di alcuni discorsi sopra di essi et con la vita sua nuovamente posta in luce [da Giovambattista Modio], in Roma, appresso Hipp. Salviano, 1558; *Li cantici del beato Iacopone da Todi*, aggiuntovi alcuni canti cavati da un manoscritto antico non più stampato, Napoli, Lazzaro Scoriggio, 1615 [ristampa della ed. romana].
- (2) Derivata dalla Bresciana è da considerarsi l'ed. Benalio: *Laude de lo contemplativo e estatico Beato Frate Jacopone* de l'ordine de lo seraphico S. Francesco, Venetia, per Bernardinum Benalium, 1514.

Soluzione delle sigle

a) per i manoscritti (con indicazione del tipo di consultazione: diretta, indiretta, fotografica):

A	[1]	cons. dir.
Ang	[34]	microfilm
Ars	[27]	STAAFF
Ash	[10]	cons. dir.
B'	[4]	cons. dir.
B''	[3]	cons. dir.
Barb	[36]	cons. dir.
Berg	[2]	MAZZA
C	[7]	con. dir.
Cas	[40]	cons. dir.
Ch	[6]	fotografie, gentilmente concesse dalla prof.sa Rosanna Bettarini
Chig	[37]	cons. dir.
Cors	[41]	microfilm
F	[18]	fotografie, gentilmente concesse dalla prof.sa Rosanna Bettarini
F'	[8]	fotocopie
F''	[9]	fotocopie
Fr	[30]	PERCOPO 1886, pp. 151-216.
G	[33]	microfilm, gentilmente concesso dalla prof.sa Rosanna Bettarini
L	[31]	fotocopie
Lond	[19]	microfilm

M'	[14]	cons. dir.
M''	[15]	cons. dir.
M3	[12]	cons. dir.
M4	[11]	cons. dir.
M5	[13]	cons. dir.
Ma	[49]	microfilm
Mb	[50]	microfilm
Mc	[51]	microfilm
Mdr	[20]	microfilm
Mil	[21]	fotocopie
Mod	[23]	BERTONI
N	[24]	PERCOPO 1886, p. 375, controllato sulla fotografia
N'	[25]	PERCOPO 1885, parte II, p. 149
Nap	[26]	microfilm
O	[38]	cons. dir.
P	[32]	cons. dir.
Pa	[28]	microfilm
Pal	[16]	cons. dir.
Pb	[29]	microfilm
R	[17]	cons. dir.
S	[45]	cons. dir.
Sen	[44]	cons. dir.
Sep	[5]	BETTAZZI
Sp	[35]	cons. dir.
Spith	[Spithöver]	TOBLER
T	[46]	microfilm
Triv	[22]	microfilm
To	[47]	F. GABOTTO - D. ORSI
Tr	[48]	PANIZZA, controllato sulla fotografia
U	[39]	microfilm
Va	[42]	microfilm
Ve	[43]	microfilm

b) per le edizioni dei manoscritti:

Br	[53]	
Pr	[52]	MANSELLI, facsimile
Tres	[54]	

Soluzione delle abbreviazioni

a) per la bibliografia:

A.S.	=	<i>Acta Sanctorum quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae et latinis et graecis, aliarumque gentium antiquis monumentis collegit, notis illustravit Joannes Bollandus</i> , Antverpiae, 1643-1940, voll. LXVIII.
BARTOLI, <i>Mss. it.</i>	=	A. BARTOLI, <i>I manoscritti italiani della Biblioteca Nazionale di Firenze</i> , Firenze, 1879-85.
BERTONI	=	G. BERTONI, <i>Il laudario dei Battuti di Modena</i> , in <i>Beib. zur Z.</i> , XX (1909).
BETTARINI, <i>Notizia</i>	=	R. BETTARINI, <i>Notizia di un laudario</i> , in <i>St. di Fil. it.</i> , XXVIII (1970), pp. 55-66.
BETTARINI, <i>Urb.</i>	=	R. BETTARINI, <i>Jacopone e il Laudario Urbinate</i> , Firenze, 1969.
BETTAZZI	=	E. BETTAZZI, <i>Laudi della città di Borgo San Sepolcro</i> , in <i>Giorn. Stor.</i> , XVIII (1891), pp. 242-76.
BRUGNOLI, <i>Satire</i>	=	B. BRUGNOLI, <i>Le satire di Jacopone da Todi ricostituite nella loro più probabile lezione originaria con le varianti dei manoscritti più importanti e precedute da un saggio sulle stampe e sui codici jacoponici</i> , Firenze, 1914.
CONTINI, <i>Esperienze</i>	=	G. CONTINI, <i>Esperienze d'un antologista del Duecento poetico italiano</i> , in <i>Studi e problemi di critica testuale</i> , Bologna 1961, pp. 241-72.
V. DI BENEDETTO	=	V. DI BENEDETTO, <i>Intorno ad una lauda attribuita a Jacopone</i> , in <i>Giornale di Filologia</i> , VII (1954), pp. 113-21.
FEIST	=	A. FEIST, <i>Mitteilungen aus älteren Sammlungen italienischer geistlicher Lieder</i> , in <i>Z.R. Ph.</i> , XIII (1889), pp. 115-185.
FRATI	=	L. FRATI, <i>Giunte agli « Inizi di antiche poesie italiane religiose e morali » a cura di Annibale Tenneroni</i> , in <i>Archivum Romanicum</i> , I (1917), pp. 441-80; II (1918), pp. 185-207 e 325-43; III (1919), pp. 62-94.

- VIII. 31 Tu mostrasti a san Francesco
32 el Seraphin crucifixo;
33 le piaghe de Iesu Cristo
34 in lui facesti refflorire.
- IX. 35 Li discipoli mundasti,
36 confortasti ed infiambasti;
37 le lor lingue Tu mutasti
38 per ogne lingua savere.
- X 39 L'anima ke Te sente
40 ben pò stare alegramente:
41 di Te amare non se pente,
42 per cui pensa ben finire.
- XI. 43 De li iusti se' dolzore,
44 patre de li peccatori;
45 l'anime fai sante e pure
46 ed a gloria pervenire.

- VIII. (CATriv) 32 el seraphim el c. A; serafino Triv -
IX. (CATriv) 35 mandasti Triv - 36 errifiamasti A - 38 l. loro sauere Triv -
X. (CATriv) 39 Lanima Triv - 41 amar C - dite amare gia nò si p. ATriv -
XI. (CATriv) 44 se padre de p. Triv - 46 a] in Triv -

- VIII. 33 crucifisso Triv - 34 elui A; refiorire Triv -
IX. 35 discip'li C; discepoli A; descepoli Triv - 36 infiambasti C; infiamasti Triv - 37 lengue A - 38 omgne A; lingua ATriv -
X. 40 allegramente Triv -
XI. 44 padre ATriv -

VIII. cfr. lauda XXXVIII, 19: "el Sarafin consolatore".

32. ALTA TRINITÀ BEATA

C	(32, 70r)	R	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ma	(164v)	R	1	2	3	4	5								
Mdr	(222v)	R	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
M'	(3, 5v)	R	1	2	3										
M"	(10, 7r)	R	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
F	(31, IXr)	R	1												
Triv	(30, 26r)	R	1	2	3						4	5	6	7	8

— Mazzoni 33

— P.D. 10

— Liuzzi 31, p. 390

— Terni 45, p. 86

— Ziino es. 10, p. 49

Tenn., p. 51: Cort., Mgl. 1 e 2, Fior.

Feist, p. 120: Ven g (=Ma)

Scardin, p. 87: A. 164 (=Ma, c. 164)

Testi, p. 128: frammento di New York, n. 742 della Pierpont Morgan Library

Strutt. metrica: 8x x / a a a x. Ritmo fondamentalmente trocaico.

Strutt. melodica: AB/CCAB (f. zejelesca). Rime siciliane (23, 29) o siciliane a rovescio di -e con -i (15-17, 21, cfr. 40). Una volta corretto 47 non si riscontrano assonanze.

Errori comuni:

1 *laudata* M"Triv

7 *Da uoi* CMdrTriv, *A uoi* Ma contro *Da' noi* M'M" (in tutta la lauda è usato il *tu*)

20 *diuinitade* M"MaMdr lezione ipermetra

Lezioni comuni:

2 *sia sempre* M'M"Mdr contro *sempre sia* CMaTriv

11 *Poi* M"Mdr contro *Noi* CMaM"Triv

26 *collaudata* M"Mdr contro *confirmata* C

38 *disuiata* M", *suiata* Mdr contro *insanata* C

40 *stecte li* Mdr, *istecteu* M" contro *stectellei* C, *illei stecte* Triv

- 1 Alta Trinità beata,
2 da noi sempre si' adorata.
- I. 3 Trinitade gloriosa,
4 unità meravigliosa,
5 Tu se' manna savorosa
6 a tutor desiderata.
- II. 7 Da' noi, maistad'eterna,
8 Deitàde sempiterna,
9 la citade k'è superna
10 kiaramente illuminata.
- III. 11 Noi credém senza fallanza
12 fermamente cun speranza
13 tre persone una sustanza,
14 da li santi venerata.

- R. (CMaMdrM'M"FTriv) 2 sia sempre M'M"MDr; *om.* si(a) F; laudata M"; sia laudata Triv; sia adornata Ma -
- I. (c.s.) 3 trinita M'M"Ma - 4 hunitade Triv - 6 atuctora M"; a tutte lore Ma; a tuctore Triv -
- II. (CMaMdrM'M"Triv) 7 Da uoi CMdrTriv; Auoi maesta superna Ma; maesta s. Mdr; maiesta Triv - 10 kiaramente elumina C; e luminata Triv -
- III. (c.s.) 11 Poi credemo M'Mdr; Noi credemo M'Triv; Noi crediamo Ma - 12 chonisperanza Ma-13 t. persone euna s. Ma; sustantia C; -nzia Ma -
- R. 2 nui M'; dānoy senpre Ma -
- I. 3 Trinitate Mdr - 4 marauigliosa Mdr; merauigliosa F; marauegliosa Triv; unita unita M' - 5 tusse MaMdr - 6 Attuctor Mdr; tutor M'F; desiderata Ma; d'iderata // desiderata C -
- II. 7 maestade e. M'M" - 8 deitate M'Mdr; sepiterna Ma - 9 ciptade Mdr; citade MaM"Triv - 10 i.] alluminata Ma -
- III. 11 sança M'M"Ma - 12 cō MdrM" - 13 substança M' - 14 dalli M'M"MDr; dagli Ma -

- IV. 15 Li animali oculati,
16 k'evangelisti son chiamati,
17 laudan l'alta Potestate
18 cun la voce concordata.
- V. 19 Abraàm en trinitate
20 intese la Deitàte:
21 li angeli li fòr mostrati
22 en figura umana.
- VI. 23 Quando vidde tre figure,
24 adorò un creatore,
25 e 'mperciò da Te, Signore,
26 la so fé fo confirmata.
- VII. 27 En tutte le creature
28 s'è reluce 'l Tuo splendore,
29 come dicon le Scritture
30 ed è verità provata:

- IV. (CMaMdrM") 15 Ali animali M", o] chongreghati Ma; occultate Mdr - 16 chiaoue sto sonchiamati (*sic*) Mdr - 17 lauda l. C; laudano M"; laudiamo lalta maesta Ma; pote/ste C; podestate M" - 18 cholle bocie chongre-gate Ma -
- V. (c.s.) 19 Abiamō in (*sic*) Ma; trinide C; -ade MaMdrM" - 20 diuinitade MaMdrM"; -ade CMa MdrM" - 21 furon M"; tre persone gli fanno stare Ma - 22 umana Ma; humanitata Mdr -
- VI. (CM"MDr) 26 l. s. fe cholaudata M"; la sua fe collaudata Mdr -
- VII. (c.s.) 29 dicono M"; dicono (o *agg. post. nell'interl.*) C - 30 *om.* ed M" -
- IV. 15 Glianimali Ma; Glianimalie o. Mdr - 16 che uangiolisti Ma - 17 podestate Mdr - 18 colla Mdr -
- V. 19 in M'Mdr - 20 intese C; 21 fuor Mdr - 22 in MaMdrM" -
- VI. 23 uide MdrM" - 25 inpcio Mdr; inpcio datte M"; date date C; singniore Mdr -
- VII. 27 in M'Mdr - 28 reluceel (e *agg. post. nell'interl.*) C; si riluce il M"; si reluce el Mdr - 29 scripture CM"MDr -

- VIII. 31 la potenza *in creando*,
32 sapienza *in ordinando*,
33 bonità *in gubernando*
34 ogne cosa tutta fiata.
- IX. 35 Tu, Padre celestiale,
36 per lor guardar d'ogne male,
37 el Figliolo a Te uguale
38 mandast'a la gente insanata.
- X. 39 Nella Vergene descese,
40 stett' e llei per nove mese,
41 pura carne di lei prese,
42 per noi molto tormentata.
- XI. 43 Spiritu santo, amor iocondo,
44 ke rempisti tutto 'l mondo,
45 Tu ne guarda dal profondo
46 e perdona li peccata.
- VIII. (c.s.) 33 La bonta Mdr -
IX. (CM^mMdrTriv) 36 **p** noi Mdr; per guardare noi Triv - 38 *om.* mandast(i)
M^m; alagente disuiata M^m; m. alla gente suiata Mdr; desti ala gente chera
ifermata Triv -
X. (c.s.) 40 stette li p. n. m. Mdr; istecteu i p. n. m. M^m; *om.* per C; mesi
MdrM^mTriv - 41 di lei humana carne prese M^m - 42 **p** lei Mdr; m. e t.
Triv; per n. m. t.] sicome fu annuntiata M^m -
XI. (CMdrTriv) 43 iocūdo CTriv; giocūdo Mdr - 45 profundo C - 46 Spirto
Mdr -
- VIII. 31 potentia M^mMdr - 33 gouernādo Mdr - 34 ongni M^m; ome Mdr -
IX. 36 ogni M^mTriv - 37 filgluolo M^m; figliuolo MdrTriv; eguale M^m; eguale
Mdr -
X. 39 uergine discese M^mMdr - 41 de lei Triv -
XI. 43 Spirito Triv; S^pu s^co C - 46 le p. Mdr; e p. Triv -
- X. cfr. poemetto di Garzo in decima rima, vv. 247-250: "Lo figliuolo di dio
discese / ne la pura vergine cortese, / di lei senza vitio carne prese / idio
e homo fe' congiungimento."
XI. cfr. lauda XXX, str. XI.
43. *Spirito*: cfr. lauda XXIX, Introduzione.

- XII. 47 Ki Te ama, crede e sente
48 tutto 'l mondo à per niēte:
49 alt'e fort'è la sua mente
50 piú ke rocca k'è fidata.
- XIII. 51 O verace Trinitade,
52 fa' per la Tua pietade
53 ke la nostra umilitade
54 en vita eterna si' exaltata.
- XII. (CMdrTriv) 47 ki te ama crede sempre C; Chi te ama e crede sempre
Triv; Chitte crede ama e sente Mdr - 48 tuttolmōdo **p** niēte C - 49 raco-
mandote la mente Triv - 50 k'è] ben Mdr -
XIII. (CMdrTriv) 53 *om.* la C - 54 en tua corte s. e. Triv -
- XII. 47 Chitte Mdr - 49 alta et Mdr -
XIII. 54 in Mdr; sia e. Mdr -

33. TROPPO PERDE 'L TEMPO KI BEN NON T'AMA

C (33, 72r), A (17, 21v), Triv (59, 52v), Ars (53, 94v), Barb (226v), S (17, 75v),
Nap (11, 35r), B^m (3, 27r), Ch (101, 94r), G (101, 57r), Ang (99, 85r), T (123,
113r), Ash (144v), Chig (336, c.165), O (47r), Mb (82r), Pr (101, num.
Lxxxxviii), Tres (VI, 18), B^r (103v), Mdr (241v e 149r), L (89), M3 (85, 179),
Mc (205v), N (244r), Cas (13, 91v), Vem (1, 1r), Pa (105, 95r), Bg (109, 84), Br
(111, p.109), Pb (110, 109r), Cors (110, 804r), Fr (86), Spith (120).

C	R e 30 strofi	adesp.
A	» » »	»
Triv	» 10 »	»